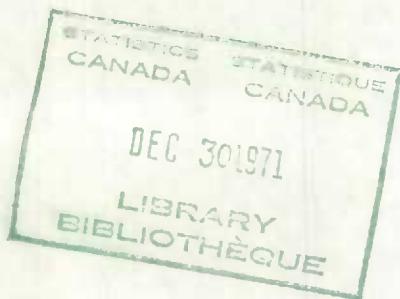


CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

OCTOBER - 1971 - OCTOBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

December - 1971 - Décembre
6307-701

Price —Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 54—No. 10

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fall to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised totals.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, amending the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus									
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre							
	1970 ^r	1971P	1970 ^r	1971P	1970	1971P	1971 ^r							
	thousands of pounds — milliers de livres													
1. FROZEN SEA FISH — POISSONS DE MER CONGELÉS														
A. Groundfish — Poissons de fond														
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:														
Dressed — Habillée	(1)	8	818	468	399	305	382							
Fillets — Filets	2,777	1,839	33,296	29,204	3,394	(1)	2,911							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	3,040	2,639	53,935	59,501	3,573	4,162	4,947							
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:														
Dressed — Habillées	111	80	974	1,264	578	803	916							
Fillets — Filets	36	47	780	543	260	377	372							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	199	328	395							
Flounders and soles(3) — Flétas et soles(3):														
Dressed — Habillés	417	98	996	661	327	294	197							
Fillets — Filets	5,248	4,541	(1)	40,261	7,465	5,860	6,075							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	731	1,246	9,095	16,418	2,080	1,334	1,529							
Haddock — Églefin:														
Dressed — Habillé	—	—	—	156	28	69	99							
Fillets — Filets	(1)	265	(1)	6,962	1,426	(1)	2,143							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	94	112	(1)	4,214	661	800	1,165							
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:														
Dressed — Habillé	(1)	14	(1)	(1)	448	161	179							
Fillets — Filets	25	7	140	(1)	43	187	147							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	--	3	9							
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:														
Dressed — Habillé	159	243	11,963	8,434	9,204	5,492	6,460							
Fillets (fillets) — Flèches (filets)	73	96	1,450	893	801	420	464							
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	106	55	85							
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	235	529	557							
Other — Autres	169	68	1,637	1,953	51	168	198							
Ocean catfish — Poisson-loup:														
Dressed — Habillé	--	—	6	(1)	2	(1)	(1)							
Fillets — Filets	134	138	1,335	2,135	101	137	137							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	83	64	616	678	82	74	89							
Pollock — Goberge:														
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	23	71	(1)							
Fillets — Filets	406	772	2,023	2,594	298	740	419							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	235	(1)	(1)							
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:														
Dressed — Habillée	--	—	(1)	4	4	(1)	(1)							
Fillets — Filets	7,159	6,513	43,821	47,722	5,041	9,236	9,400							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,613	1,898	7,245	9,431	457	1,773	1,350							
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):														
Dressed — Habillé	(1)	—	(1)	(1)	198	10	9							
Fillets — Filets	364	161	4,685	3,241	591	395	706							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	204	189	1,975	4,366	201	727	643							
Other groundfish — Autres poissons de fond:														
Dressed — Habillés	395	45	1,100	650	167	126	111							
Fillets — Filets	660	176	57,622	1,415	398	4,868	336							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	528	565	5,535	5,177	174	1,526	1,108							
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.														
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	309	462	345							
Portions:														
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	285	227	464							
Raw breaded — Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	126	165	144							
Raw unbreaded — Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	71	89	83							
Sticks — Baguettes:														
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	447	502	468							
Raw breaded — Crues, panées	(1)	—	(1)	—	62	38	39							
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	(1)	(1)	(1)	23	25							
Other — Autres	1,508	1,480	18,376	15,354	314	300	136							

Note: figures(s) au bas et crois. — Voir comment(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada — Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada — suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre
	1970†	1971P	1970†	1971P	1970	1971P	1971†
thousands of pounds — milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH — Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS — fin							
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boîte)	84	216	4,862	10,872	728	1,414	1,678
Mackerel, round or dressed (excluding bait) — Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	288	298	1,901	2,365	651	756	1,003
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	(1)	x	(1)	440	234	361
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	x	901	x	2,150	6,956	2,274	1,737
Fillets — Filets	x	—	x	—	78	9	8
Steaks — Tranches	x	(1)	x	(1)	113	104	101
Coho:							
Dressed — Habillé	229	167	8,888	7,371	6,957	5,322	6,755
Steaks — Tranches	x	(1)	x	(1)	49	(1)	72
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	(1)	x	(1)	1,276	1,150	1,384
Sockeye — Rouge:							
Dressed — Habillé	--	(1)	x	(1)	222	51	115
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	x	(1)	x	(1)	179	(1)	(1)
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	47	150	3,960	6,556	2,751	4,905	5,494
Fillets — Filets	—	—	x	—	44	(1)	21
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	7	(1)	540	(1)	599	988	1,125
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	27	256	240	3,995	230	678	477
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	x	1,474	x	20,072	19,454	15,481	17,289
Smelts(2) — Éperlans(2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	755	(1)	x	(1)	914	1,592	1,142
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	—	x	(1)	57	14	31
Swordfish — Espadon:							
Dressed — Habillé	x	—	x	(1)	72	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	x	—	137	—	49	51	54
Tuna — Thon:							
Dressed — Habillé	x	113	x	2,058	280	3,238	4,168
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	x	—	—	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	175	1,096	817	10,106	729	587	800
Fillets — Filets	51	536	1,107	7,933	425	1,096	2,185
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	30,472	27,037	301,587	317,105	64,663	67,299	73,953
2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGELÉS							
Crabs — Crabes .....	..	379	..	2,761	..	404	451
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers	—	(1)	(1)	(1)	235	313	349
Meat — Chair	31	(1)	(1)	(1)	523	486	595
Scallops — Pétioles:							
Unbreaded — Non panés	782	657	(1)	6,002	935	638	553
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	64	(1)	757	(1)	95	99	106
Shrimps — Crevettes	251	97	1,796	1,324	1,547	1,261	1,190
Other shellfish — Autres coquillages	246	199	11,972	4,918	1,115	234	199
Shellfish — Total — Coquillages	1,374	1,332	14,525	15,005	4,450	3,435	3,443

Note(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada — Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada — fin

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre
	1970 ^r	1971 ^P	1970 ^r	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
See note on page 22 — Voir nota à la page 22							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSON D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	141	169	1,812	1,783	363	531	468
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	68	46	34
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	45	50	41
Haddock — Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	(1)	60	50	77	103
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	13	23	12
Salmon — Saumon:							
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	64	59	64
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	(1)	(1)	(1)	(1)	563	531	623
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	150	123	1,545	1,571	200	152	145
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	291	292	3,357	3,414	1,366	1,469	1,490
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	141	169	1,812	1,783	363	531	468
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	68	46	34
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	45	50	41
Haddock — Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	(1)	60	50	77	103
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	13	23	12
Salmon — Saumon:							
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	64	59	64
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	(1)	(1)	(1)	(1)	563	531	623
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	150	123	1,545	1,571	200	152	145
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	291	292	3,357	3,414	1,366	1,469	1,490
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	43	196	7,074	6,140	3,139	2,560	2,611
Mackerel — Maquereau	997	1,181	6,791	5,895	3,199	3,284	3,197
Squid — Encornet	(1)	687	(1)	3,033	78	900	526
Capelin — Capelan	—	—	1,207	(1)	920	758	777
Other — Autres	57	--	1,058	1,677	802	546	482
Animal feed — Aliments pour animaux	6,424	3,589	60,797	57,422	5,688	5,338	6,241
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	7,521	5,653	76,927	74,167	13,826	13,386	13,935
All types — Total — Tous genres	39,658	34,314	396,396	409,691	84,305	85,589	92,821 ^r

(1) Confidential, included with "Other". — Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. — Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. — Y compris tous petits poissons-plat.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre
	1970 ^r	1971 ^P	1970 ^r	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971 ^r
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	—	(1)	(1)	(1)	—	—
Fillets — Filets	1,094	678	16,048	15,467	1,328	684	900
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,533	1,257	41,003	44,547	2,129	2,677	3,369

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 30 30 septembre
	1970 ^r	1971 ^P	1970 ^r	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971 ^r
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — <u>Continued — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — suite</u>							
<u>A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin</u>							
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Fillets — Filets	3,896	3,146	35,772	26,653	4,097	2,609	2,687
Blocks and slabs — Blocs et dalles	540	681	7,319	13,413	1,501	525	733
Haddock — Eglefin:							
Dressed — Habillé	--	--	--	--	--	--	-
Fillets — Filets	13	1	848	462	35	3	2
Blocks and slabs — Blocs et dalles	6	6	388	353	8	14	9
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	15	9	186	207	19	(1)	25
Fillets — Filets	24	6	105	46	7	4	3
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	--	(1)	3	--	(1)	(1)
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	--	--	--	(1)	--	--	-
Fillets — Filets	(1)	54	(1)	(1)	63	54	48
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	422	(1)	(1)	62	83
Pollock — Coerge:							
Dressed — Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets — Filets	6	1	27	42	7	2	7
Blocks and slabs — Blocs et dalles	5	2	25	38	3	6	7
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	--	--	(1)	--	--	--	-
Fillets — Filets	2,560	1,452	17,625	11,801	1,113	1,590	1,248
Blocks and slabs — Blocs et dalles	277	108	2,756	2,005	131	371	268
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	-
Fillets — Filets	315	127	4,416	2,913	554	190	485
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	179	(1)	(1)	178	706	620
Other groundfish — Autres poissons de mer:							
Dressed — Habillés	212	27	955	220	193	32	-
Fillets — Filets	82	6	650	999	11	15	9
Blocks and slabs — Blocs et dalles	255	84	2,101	5,412	57	36	12
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	-	-	x	-	(1)	-	-
Raw breaded — Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded — Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	-	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded — Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other — Autres	-	-	x	x	24	29	15

^rSee footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Species — Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre	September 30 — 30 septembre	
	1970 ^r	1971P	1970 ^r	1971P	1970	1971P	1971 ^r
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded - TERRE-NEUVE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) - Hareng entier (non compris boëtte)	(1)	x	484	2,612	110	67	78
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	(1)	21	x	x	36	132	299
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	824	861	229	(1)	123
Smelts(2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	22	x	x	(1)	27	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	116	4	262	608	284	139	209
Fillets - Filets	14	-	114	-	36	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	10,963	7,941	x	129,138	12,153	9,974	11,239
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs - Crabes .....	..	188	..	432	..	48	16
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	-	-	x	x	-	-	-
Meat - Chair	-	-	-	-	-	-	-
Scallops - Pétongles:							
Unbreaded - Non panés	29	(1)	97	x	47	x	5
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	x	(1)	x	401	(1)	x	x
Other shellfish - Autres coquillages	13	58	150	18	81	49	49
Shellfish - Total - Coquillages	x	246	x	x	128	x	x
<u>3. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	x	x	-	x	x
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	x	-	x	x	x	-	-
Other frozen smoked - Autres, fumés et congelés	-	-	-	11	50	4	x
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	-	x	x	x	x	x

Six footnotes (1) to (6) are at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre
	1970 ^r	1971P	1970 ^r	1971P	1970	1971P	1971 ^r
	thousands of pounds — milliers de livres						
NEWFOUNDLAND — Concluded — TERRE-NEUVE — fin							
4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	(1)	(1)	2,869	1,926	824	709	625
Mackerel — Maquereau	(1)	175	366	435	x	(1)	(1)
Squid — Encornet	(1)	(1)	(1)	(1)	59	723	474
Capelin — Capelan	—	—	1,207	(1)	x	758	777
Other — Autres	254	691	49	3,729	—	334	185
Animal feed — Aliments pour animaux	4,335	2,219	34,120	36,729	1,957	752	996
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	4,589	3,085	38,611	42,819	x	3,276	3,057
All types — Total — Tous genres	15,630	11,272	171,679	173,044	16,585	13,424	14,544
MARITIMES							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	65	4	5
Fillets — Filets	1,217	827	14,274	11,036	1,153	911	981
Blocks and slabs — Blocs et dalles	690	615	6,828	9,171	1,160	889	1,144
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	1,083	1,160	(1)	10,735	2,307	1,893	2,051
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	521	1,332	2,504	429	595	605
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	—	—	156	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	323	264	(1)	6,492	613	1,191	1,518
Blocks and slabs — Blocs et dalles	88	106	2,283	(1)	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	(1)	3	(1)	(1)	58	49	44
Fillets — Filets	1	1	(1)	(1)	6	5	10
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	(1)	—	(1)	—	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	22	(1)
Fillets — Filets — Flèches (filets)	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Other — Autres	—	—	—	—	14	5	11
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	--	—	--	--	(1)	—	—
Fillets — filets	(1)	81	728	1,166	25	67	85
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	194	73	(1)	(1)	(1)
Pollack — Gobarge:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	400	771	1,996	2,552	259	724	387
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	232	(1)	(1)
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	—	—	(1)	—	—	(1)	—
Fillets — Filets	2,640	3,183	15,709	24,309	2,912	5,490	5,450
Blocks and slabs — Blocs et dalles	97	619	558	2,659	59	634	605
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	4	9	47	117	12	10	12
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	9	(1)	(1)	(1)	18	(1)
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	436	67	1,100	634	201	177	127
Fillets — Filets	116	88	17,516	286	71	91	65
Blocks and slabs — Blocs et dalles	525	496	2,031	7,293	641	2,057	2,058

See footnote(s) at the end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

AREAS AND SPECIES Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	October - Octobre		Year to date - Total cumulatif		October 31 - 31 octobre		September 30 - 30 septembre
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
HARBITIMES - Continued - suite							
A. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Congelés - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
1. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes,							
Fish and chips - Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	34	105	(1)
Raw breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	(1)	-	(1)	-	(1)	-	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	(1)	--	-	-	(1)
Other - Autres	1,259	1,018	10,630	10,807	569	629	717
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	(1)	(1)	x	(1)	418	1,037	1,261
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	273	277	x	(1)	568	568	639
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	(1)	x	(1)	136	124	150
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	13	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	48	28	x
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	48	41	x
B. Sardines (2) - Éperlans (2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	196	88	x	1,360	186	36	31
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	-	x	(1)	(1)	(1)	x
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	(1)	-	x	(1)	(1)	(1)	x
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	(1)	-	x	-	(1)	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	-	(1)	x	(1)	3	(1)	x
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	x	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	172	208	532	6,788	146	2,137	187
Fillets - Filets	18	536	871	5,842	107	655	1,736
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	9,538	10,947	x	103,980	12,432	20,164	22,681
D. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes .....	..	127	..	2,152	..	246	335
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	-	(1)	x	(1)	31	124	176
Meat - Chair	31	(1)	2,036	(1)	322	416	526
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	(1)	642	x	5,564	729	481	352
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	97	x	824	(1)	46	46
Other shellfish - Autres coquillages	1,023	80	2,447	3,654	1,015	210	198
Shellfish - Total - Coquillages	1,054	946	x	12,194	2,097	1,523	1,633
E. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS							

See note on page 22

Voir nota à la page 22

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre
	1970 ^F	1971 ^P	1970 ^F	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971 ^F
thousands of pounds — milliers de livres							
MARITIMES — Concluded — fin							
4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	141	169	x	1,659	116	261	178
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	x	60	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	(1)	(1)	x	18	(1)	(1)	(1)
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	(1)	x	(1)	327	286	356
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	107	58	335	1,036	102	136	129
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	248	227	x	2,773	545	683	663
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	x	160	x	1,987	1,607	1,211	1,241
Mackerel — Maquereau	776	1,006	6,425	5,460	2,703	2,949	3,112
Other — Autres	-	24	44	141	9	220	102
Animal feed — Aliments pour animaux	x	1,061	x	15,167	2,770	4,141	4,591
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	2,067	2,251	28,848	22,755	7,089	8,521	9,046
All types — Total — Tous genres	12,907	14,371	125,448	141,702	22,163	30,891	34,023
QUÉBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSES DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
a. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	369	155	212	201
Fillets — Filets	466	334	2,974	2,701	457	807	707
Blocks and slabs — Blocs et dalles	817	767	6,104	5,783	206	571	(1)
Flounders and soles(3) — Fleets et soles(3):							
Dressed — Habillés	(1)	2	(1)	22	(1)	25	25
Fillets — Filets	145	130	872	1,218	327	565	548
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	44	(1)	(1)	140	(1)	(1)
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	-	-	-	--	(1)	-	(1)
Fillets — Filets	(1)	-	(1)	8	(1)	456	468
Blocks and slabs — Blocs et dalles	-	-	(1)	(1)	(1)	51	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	9	2	30	48	48	88	89
Fillets — Filets	--	--	(1)	1	(1)	43	40
Blocks and slabs — Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	-	-	-	-	102	20	(1)
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks — Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other — Autres	-	-	-	-	5	8	38
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	-	-	(1)	4	-	(1)	-
Fillets — Filets	1,959	1,878	10,487	11,612	971	2,079	2,646
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,239	1,171	3,931	4,767	267	768	477
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	45	25	222	211	25	176	191
Blocks and slabs — Blocs et dalles	-	1	7	(1)	-	(1)	-
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	17	6	314	2	122	66	24
Fillets — Filets	2	3	51	40	572	17	16
Blocks and slabs — Blocs et dalles	31	-	400	578	50	223	649

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre	September 30 30 septembre	
	1970 ^F	1971 ^P	1970 ^F	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971 ^F
thousands of pounds - milliers de livres							
QUEBEC - Continued - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	x	x	(1)	68	63
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	x	x	(1)	39	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	x	(1)	20	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	44	30	26
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	x	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	x	x	133	56	146
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	(1)	-	x	58	53	166	155
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	(1)	--	x	55	(1)	25	32
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	x	52	(1)	69	72
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	156	205	193
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	97	74	81
Steaks - Tranches	-	-	-	-	-	-	--
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	70	18	25
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	67	229	44
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	390	526	343
Smelts (2) - Éperlans (2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	--	5	x	37	25	63	70
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	12	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	20	-	-	x	141	37	110
Fillets - Filets	-	-	2	2,091	33	444	448
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	4,750	4,368	29,200	x	4,266	7,730	7,512
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGÉLÉS							
Crabs - Crabes .....	..	(1)	..	(1)	..	34	30
Lobsters - Homards	-	-	97	705	176	54	60
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	(1)	12	x	(1)	89	82	121
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	x	(1)	-	(1)	(1)
Shrimps - Crevettes	(1)	(1)	x	183	417	408	317
Other shellfish - Autres coquillages	131	57	74	536	44	23	23
Shellfish - Total - Coquillages	131	69	x	1,424	726	601	551
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS							

See note on page 22

Voir nota à la page 22

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued
TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 30 30 septembre
	1970r	1971P	1970r	1971P	1970	1971P	1971r
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>QUÉBEC - Concluded - fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	x	110	118	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	1	136	139	18
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	14	67	301
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	x	x	324	319
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	-	1	x	x	x	(1)	90
Other - Autres	-	-	-	-	x	458	x
Animal feed - Aliments pour animaux	x	-	x	x	x	72	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	1	x	x	x	530	587
All types - Total - Tous genres	x	4,438	31,970	32,818	6,147	9,185	8,969
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	279	254	198
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	242	283	287
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	202	88	108
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	9	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	220	219	203
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	15	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	7	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	8	37	43
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	--	--	--
Fillets - Filets	-	-	-	-	29	(1)	34
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	196	144	188
Fillets - Filets	-	-	-	-	45	235	158
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	138	135	162

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenu		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 30 30 septembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>ONTARIO — Continued — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
B. Portions, Sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	—	—	—	—	65	40	43
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	x	—	53	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	32	34	40
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	x	—	19	26	26
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	--	(1)	(1)
Other — Autres	—	—	—	—	44	43	38
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Mackerel — Maquereau:							
Round — Entier	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	178	56	62
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	14	4	5
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	92	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	4	(1)	(1)
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	18	26	8
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	--	--
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	415	83	163
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	629	261	242
Smelts (2) — Éperlans(2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	—	x	—	(1)	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	—	--	1,004	1,767	1,405
Fillets — Filets	—	—	—	—	65	27	31
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	x	x	x	x	3,301	3,593	3,206
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs — Crabes .....	..	—	..	—	..	47	42
Lobsters — Homards	—	—	—	—	207	187	164
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés	—	—	—	x	51	52	59
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	50	26	29
Shrimps — Crevettes	—	—	x	x	467	321	305
Other shellfish — Autres coquillages	—	—	—	—	98	28	32
Shellfish — Total — Coquillages	x	x	x	x	873	661	622

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 30 30 septembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
	thousands of pounds — milliers de livres						
<u>ONTARIO — Concluded — fin</u>							
See note on page 22							
Voir nota à la page 22							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	69	76	86
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	15	9	33
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	—	—	—	—	75	87	117
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	—	—	—	—	47	x	x
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	—	—	—	—	206	x	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>	x	—	x	x	8	x	x
All types — Total — Tous genres	x	x	x	x	4,388	4,485	4,105
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish — Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	2	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	122	(1)
Flounders and soles(3) — Flétans et soles(3):	—	—	—	—			
Dressed — Habillés	—	—	—	—	12	27	21
Fillets — Filets	—	—	—	—	35	36	26
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	4	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	60	23	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	—	—	—
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	323	236
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	(1)	2	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	7	9	10
Other — Autres	—	—	—	—	191	12	19
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	4	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	16	(1)	22
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	—	—	—	—	26	65	133
Fillets — Filets	—	—	—	—	183	85	188
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	4	2	--

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October — Octobre		Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre		September 30 — 30 septembre
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES — Continued							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin							
B. Portions, Sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	—	—	—	—	23	57	61
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	—	—	36	44	43
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	19	26	21
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	2	3	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	—	—	17	(1)	22
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	3	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	7	56	15
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	—	—	—	—	(1)	(1)	—
Mackerel — Maquereau:							
Round — Entier	—	—	—	—	(1)	3	4
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed — Entier ou habillé	—	—	—	—	—	—	—
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	x
Fillets — Filets	—	—	—	—	2	(1)	—
Steaks — Tranches	—	—	—	—	2	3	6
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	113	90	95
Steaks — Tranches	—	—	—	—	(1)	1	x
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	6	6	x
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	12	10
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	13	10	14
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	—	—
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	95	65	15
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	231	187	x
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	—	—	32	(1)	23
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	(1)	(1)	1
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habilles	—	—	—	—	128	131	12
Fillets — Filets	—	—	—	—	15	—	—
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	—	—	—	—	1,057	1,213	1,173

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus									
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 30 30 septembre							
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971							
	thousands of pounds - milliers de livres													
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded														
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin														
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS														
Crabs - Crabes .....	..	-	..	-	..	11	9						
Lobsters - Homards	-	-	-	-	15	11	x							
Scallops - Péttoncles :														
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	(1)	11	15							
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	7	7								
Shrimps - Crevettes	-	-	-	-	301	243	178							
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	35	3	5							
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	358	286	x							
See note on page 22														
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS														
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS														
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique :														
Filets - Filets	-	-	-	-	54	59	63							
Haddock - Églefin :														
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	4	3	3							
Sea herring - Hareng de l'Atlantique :														
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	15	13	14							
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	-	-	-	-	33	24	25							
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	106	99	105							
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOÎTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS														
All types - Total - Tous genres	x	-	x	-	29	11	x							
	x	-	x	-	1,550	1,609	1,518							
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE														
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)														
A. Groundfish - Poissons de fond														
Cods, Pacific - Morues du Pacifique :														
Dressed - Habillées	111	79	974	1,263	560	779	902							
Fillets - Filets	36	47	780	543	209	283	278							
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)							

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 31 31 septembre
	1970 ^r	1971 ^P	1970 ^r	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued - POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	124	105	1,489	1,655	457	474	476
Haddock - Églefin:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	159	243	11,963	8,434	8,690	4,908	5,985
Fillets (fillets) - Flèches (filets)	73	96	1,450	893	778	376	400
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	225	(1)	(1)
Other - Autres	169	68	1,637	1,953	135	723	819
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	123	50	335	278	509	171	109
Fillets - Filets	258	82	1,066	1,012	326	241	307
Blocks and slabs - Blocs et dalles	190	47	719	1,186	329	387	434
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	38	(1)
Raw breaded - Crues, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	x	x	x	(1)	17	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	--	-	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	x	-	490	446	428
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	--	-	x	x	31	22	22
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	x	901	x	2,150	6,534	1,940	1,432
Fillets - Filets	x	-	x	-	(1)	-	-
Steaks - Tranches	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	229	167	8,888	7,371	6,554	5,053	6,497
Steaks - Tranches	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	(1)	1,602	(1)	1,182	1,100	1,343
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	--	(1)	x	(1)	194	(1)	(1)
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	47	150	3,960	6,556	2,725	4,884	5,468
Fillets - Filets	-	-	x	--	(1)	--	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	7	(1)	540	(1)	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	27	256	240	3,995	967	1,489	1,746
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	x	1,474	x	20,072	18,156	14,466	16,486

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Concluded

TABLEAU 2. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, par province — fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	October Octobre		Year to date Total cumulatif		October 31 31 octobre		September 30 30 septembre
	1970 ^r	1971 ^p	1970 ^r	1971 ^p	1970	1971 ^p	1971
	thousands of pounds — milliers de livres						
<u>BRITISH COLUMBIA — Concluded</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE — fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
C. Pelagic and estuarial — Concluded — Poissons pélagiques et d'estuaire — fin							
Smelts(2) — Éperlans(2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	x	x	39	42	23
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	(1)	--	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	97	x	507	x	302	1,231	1,451
Fillets — Filets	20	—	120	x	218	21	24
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	x	x	x	x	31,454	24,625	28,144
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Crabs — Crabes .....	..	x	..	(1)	..	18	19
Scallops — Péttoncles:							
Unbreaded — Non panés	—	—	—	—	(1)	x	1
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ...	—	—	—	—	(1)	x	(1)
Shrimps — Crevettes	12	--	x	(1)	(1)	x	(1)
Other shellfish — Autres coquillages	x	41	525	272	268	130	145
Shellfish — Total — Coquillages	x	x	x	272	268	x	165
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>	See note on page 22 — Voir nota à la page 22						
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	14	(1)	16
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	55	(1)	(1)
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (fimman haddie)	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon — Saumon:							
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	28	30	35
Sea Herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ...	--	(1)	(1)	(1)	(1)	6	4
Other frozen smoked — Autres fumés et congelés	39	65	449	495	73	93	67
Frozen smoked — Total — Fumés et congelés	39	65	449	495	170	129	122
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	—	(1)	x	x	692	579	655
Other — Autres	x	7	965	x	166	x	x
Animal Feed — Aliments pour animaux	778	309	5,672	x	722	373	x
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	316	x	x	1,580	x	1,231
All types — Total — Tous genres	5,629	x	61,797	x	33,472	25,995	29,662

(1) Confidential, included with "Other". — Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. — Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. — Y compris tous petits poissons-plat.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768918